

திருமதி. மோ. ஜெயசங்கரி - முனைவர் பட்ட ஆய்வாளர்
 முனைவர் திருமதி லட்சுமி ராமசாமி - ஆய்வு நெறியாளர்
 இசை மற்றும் நுண்கலைத் துறை - வேல்ஸ் பல்கலைக்கழகம் சென்னை
 பரதநாட்டிய பதங்களில் - தூதும் அதன் ரஸங்களும்

தலைப்பு அறிமுகம்

விப்ரலம்ப சிருங்காரத்தில் தலைவனை பிரிந்த தலைவி தன் உள்ளத்து இருத்தலை வெளிப்படுத்தத் தூது அனுப்புவது இலக்கிய சுவையினை கூட்ட வல்லதாகும். அவ்வகையில் தலைவி தூது அனுப்பும் பாடல்களில் காணப்படுகின்ற ரஸங்களை வெளிப்படுத்தும் விதமாக “பரதநாட்டிய பதங்களில் தூதும் அதன் ரஸங்களும்” என்ற தலைப்பு தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டுள்ளது.

தலைப்பு நோக்கம்

பரதநாட்டியத்தில் அபிநயங்களை வெளிப்படுத்த அதிக வாய்ப்புள்ள உருப்படி பதம் ஆகும். நாயகி நாயக பாவத்தினை முழுமையாக வெளிக்கொண்டு வந்து நர்த்தகியின் ரஸ பாவ அனுபவத்தை சுவைஞர்களுக்கு அளிக்கின்றது. அவ்வகையில் பரதசாஸ்திரத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டு ரஸவெளிப்பாட்டை பாடல்களின் வழி எவ்வகையில் வெளிப்படுத்த இயலும் என்பதை எடுத்து சொல்வது இவ்வாய்வின் நோக்கம் ஆகும்.

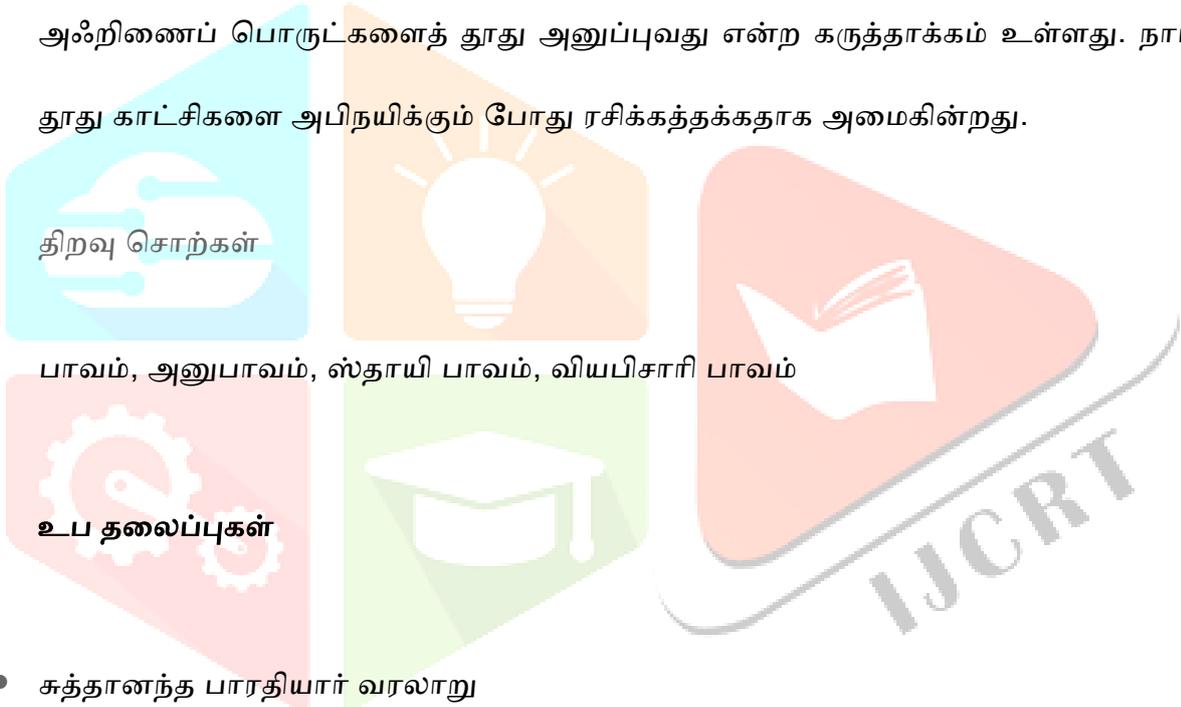
ஆய்வு சுருக்கம்

பரதநாட்டிய பதங்களில் மிகவும் புகழ் பெற்று விளங்கும் தூது பாடல்களுள் இரு பாடல்களைத் தேர்ந்தெடுத்து இவ்வாய்வு மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. அவை “கானரீங்காரம் செய்யும் கருவண்டே - சுத்தானந்த பாரதி, தெருவில் வாரானோ - முத்துத்தாண்டவர்,” ஆகியவைகளாகும். இப்பாடல்கள் இரண்டும் விப்ரலம்ப சிருங்காரத்தை வெளிப்படுத்துகின்றது. அஃறிணை பொருட்களைத் தூது அனுப்பும் விதமாக

அமைந்துள்ளது. இப்பாடல்களில் வெளிப்படுகின்ற பாவம், விபாவம், அனுபாவம், ஸ்தாயிபாவம், வியபிசாரிபாவம் ஆகியவற்றை ஆராயுமுகமாக இக்கட்டுரை அமைந்துள்ளது.

தூது விளக்கம்

தூது பாடல்களில் பெரும்பாலும் காதல் கொண்ட பெண் அல்லது ஆணுக்குத் தூது அனுப்புவதாக பாடல் வரிகள் இடம்பெரும் அஃறிணைப் பொருளை தூது சென்று வருமாறு வேண்டுவது போன்றவை இதில் அதிகம் காணப்படும். தொல்காப்பியத்தில் தூதிற்கான இலக்கணம் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. சங்க இலக்கியங்கள் தொடங்கி தற்கால பதங்கள் வரை அஃறிணைப் பொருட்களைத் தூது அனுப்புவது என்ற கருத்தாக்கம் உள்ளது. நாட்டியத்தில் தூது காட்சிகளை அபிநயிக்கும் போது ரசிக்கத்தக்கதாக அமைகின்றது.



பாவம், அனுபாவம், ஸ்தாயி பாவம், வியபிசாரி பாவம்

- சுத்தானந்த பாரதியார் வரலாறு
- பதங்களில் தூதும் அதன் ரஸங்களும்
- “கான ரீங்காரம் செய்யும்” பதத்தில் ரஸ வெளிப்பாடு
- முத்துத்தாண்டவர் வரலாறு
- “தெருவில் வாரானோ” பதத்தில் ரஸ வெளிப்பாடு

முன்னுரை

தமிழ் இலக்கண நூலான தொல்காப்பியம் தொடங்கி தனித்த இலக்கிய வகைமையாக அமைந்தது வரை இதன் நீண்ட நெடிய பாரம்பரிய செழுமையைக் கொண்டு விளங்குவது

தூது இலக்கியமாகும். சங்க இலக்கியங்களில் தலைவனுக்கும் தலைவிக்கும் பாலமாக அமைந்து களவொழுக்கத்திலும் கற்பொழுக்கத்திலும் முக்கிய பங்காற்றியவள் தோழி. அதைப் போல் தலைவனின் உணர்வுகளைத் தலைவிக்கு எடுத்துச்சென்று பக்குவமாக உரைப்பவன் பாங்கன், பாணன் முதலியோர் ஆவர். ஒவ்வொரு கால கட்டத்திலும் தன் உணர்வுகளை நேரடியாகச் சொல்லமுடியாத நேரங்களில் தகுதியுடையோரை தூது அனுப்புவது என்பது இலக்கியங்களில் முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததாக அமைகின்றது. பக்தி இலக்கிய காலங்களில் இறைவனுக்குத் அஃறிணை பொருட்களை தூது அனுப்புவதாக பல பாடல்கள் அமைந்திருக்கும் . மேகம், கிளி, மயில், குயில், நெஞ்சம், தமிழ் என பட்டியல் நீண்டுகொண்டு செல்லும். இவைகளே பிற்காலத்தில் தனி இலக்கிய வகையாக வளர்ந்தது. விறலி விடு தூது, நெஞ்சு விடு தூது, தமிழ் விடு தூது போன்றவை எடுத்துக்காட்டாக சொல்லலாம். இந்த இலக்கிய வகைமையின் அடிப்படையில் பரதநாட்டியத்திற்குப் பாடல்கள் இயற்றிய வாக்கேயக்காரர்களும் சில பாடல்களில் தூது செல்வதாக அமைத்து பாடியுள்ளனர். பரதநாட்டிய தூது பாடல்களில் பரத சாஸ்திரம் கூறும் ரஸங்களையும் வெளிப்படுத்தும் விதமாக இவ்வாய்வு கட்டுரை அமைந்துள்ளது.

சுத்தானந்த பாரதியார் வரலாறு

பனையூரை சேர்ந்த சிவிகுல ஜடாதரய்யர் காமாட்சி அம்மையார் ஆகியோரின் நான்காவது குழந்தையாக சிவகங்கையில் 1897ஆம் ஆண்டு மே 11ஆம் நாள் வேங்கட சுப்ரமணியன் பிறந்தார். பின்னாளில் இவர் சுத்தானந்த பாரதியார் என்று அழைக்கப்பட்டார். 'பாரத சக்தி' எனும் மகா காவியத்தை ஆசிரியராகப் பணியாற்றிக் கொண்டிருந்தபோது பாடத் தொடங்கினார். யோகசித்தி, கீர்த்தனாஞ்சலி, மேளராகமால ஆகிய கவைதை நூல்கள் பிரபலமானவையாகும். இவருடைய பல கீர்த்தனைகள் பரதநாட்டியத்திலும் பயன்படுத்தப்படுகின்றன.¹

பதங்களில் தூதும் அதன் ரஸங்களும்

தூது குறித்து தொல்காப்பிய பொருளதிகாரதிலும், பரதசாஸ்திரத்திலும் விளக்கமாக விவரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. தூது செல்பவரின் தகுதிகள், தூது செல்ல தகுதியற்ற குணாதிசியங்கள் என கூறப்பட்டதன் அடிப்படையில் சில பரதநாட்டியத்திற்கு பயன்படுத்தப்படும் பாடல்களில் தூது செல்லும் பொருளை வாக்கேயக்காரர்கள் அழகாகப் பயன்படுத்தியுள்ளனர்.

பரதநாட்டிய மார்கத்தில் பதம் ஒரு முக்கியமான உருப்படியாகும். இவ்வுருப்படியில் சாத்விக அபிநயத்திற்கான அத்தனைக் கூறுகளும் முழுமையாக நிறைந்திருக்கும். பின்வரும் பதங்களில் தூது பொருள் குறித்தும், பாடலில் வெளிப்படுகின்ற ரஸ வெளிப்பாடுகளையும் காணலாம்.

கான ரீங்காரம் செய்யும் பதத்தில் ரஸவெளிப்பாடு

சுத்தானந்த பாரதி அவர்கள் இயற்றிய சிந்துபைரவி ராகத்தில் ஆதி தாளத்தில் அமைந்த பின்வரும் பாடல் தூது பொருளைக் கொண்டு ரஸ வெளிப்பாடானது எவ்வகையில் அமைந்துள்ளது என்பதை காண்போம்.

பல்லவி

கான ரீங்காரம் செய்யும் கருவண்டு நீ

தேனூறும் வாயாலே தில்லைநாதனிடம் என் நிலை சொல்லு

அனுப்பல்லவி

வான நிலா ஒளியும் வசந்த மலர் காற்றும்

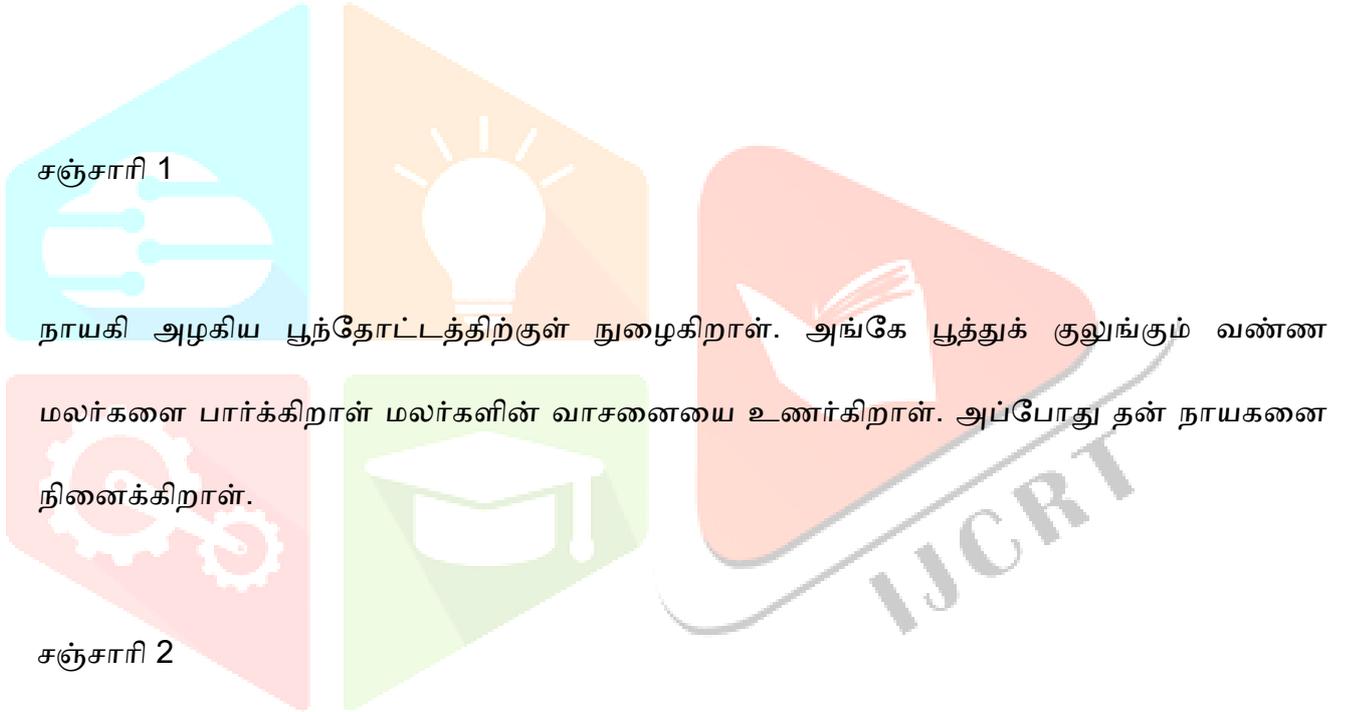
மானும் மயில் குயிலும் மையலூட்டி மயக்கு தென்னை

சரணம்

உள்ளத்தில் அவன் காதல் ஊற்று பெருக்கெடுத்து வெள்ளமாய் பாய்ந்தோடி விளைந்ததோ
உன் அன்பு

துள்ளி குதித்து இன்ப துணை நாடும் எனதாவி

கொள்ளையிட்ட கள்வன் தில்லை கூத்தன் துயர் தீர்ப்பானோ (கான)



சஞ்சாரி 2

மலர்களைப் பரிந்து அதை கைகளால் தொடுத்த பின் தன் தலையில் சூடிக்கொள்கிறாள். அப்போது அங்கே ரீங்காரம் செய்து வட்டமிட்டு வரும் வண்டைக்கண்டு அதன் சத்தம் கேட்டு அதை கண் இமைக்காமல் பார்க்கிறாள். யாரிடமும் சொல்ல விரும்பாத தன் காதல் பிரிவு நிலையை வண்டிடம் வெளிப்படுத்துகிறாள்.

சஞ்சாரி 3

நாயகி சோலையில் இருந்தபடி அங்கு வீசும் பனி காற்றும் முழு நிலவு ஒளியும் தன் நாதனை நினைவு படுத்துகிறது. அழகாக, தோகை விரித்து ஆடும் மயிலையும் துள்ளி குதித்து ஓடும் மானையும் தன்னுடன் இரசித்து பார்பதற்கு தன் நாயகன் அருகில் இல்லையே என வேதனை கொள்கிறாள் .

சஞ்சாரி 4

“உள்ளத்தில் எனக்கு ஏற்படும் காதல் உணர்ச்சியினால், அவர் மீது அன்பு அதிகமாகிறது. எனக்கே தெரியாமல் என் உள்ளம் கவர்ந்து கொண்ட அந்த தில்லையில் இருக்கும் என் நாதனிடம் செல்வாயாக” என்று வண்டிடம் சொல்கிறாள். அந்த வண்டு செல்லும் இடம் நோக்கியபடி தன் கண்ணத்தில் கைகள் வைத்து அமர்ந்து கொண்டாள்.

ரஸ வெளிப்பாடு

நாயகி, தில்லை நடராஜர் மீது கொண்ட காதலை வெளிப்படுத்தும் விதமாக வண்டை தூது அனுப்பும் இப்பாடலில் மேலோங்கி இருக்கும் ரஸம் சிருங்காரம் ரஸம் ஆகும்.

நாயகி நாயகனுக்காக தூது அனுப்பும் விதமாக இப்பாடல் அமைந்ததால் இது விப்ரலம்ப சிருங்காரம் என்றாகிறது. இதன் ஸ்தாயி பாவம் ரதி ஆகும்.

பாவம்

நாயகன் தில்லை நடராஜர் பெருமானும், நாயகி, வண்டு ஆலம்பன விபாவமாகும்.

சோலை, மலர்கள், போன்றவை உத்தீபன விபாவங்களாகும்.

அனுபாவம்

பிரிவு, ஏக்கம், மோகம் போன்றவை அனுபாவங்களாகும்.

வியபிசாரி பாவம்

ஒளத்சுக்க்யா² - சஞ்சாரி 1 இல் நாயகனை நினைக்கும் இடத்தில் இந்த வியபிசாரி பாவம் வெளிப்படுகின்றது.

தைன்யா³- சஞ்சாரி 3 தலைவன் கூட இல்லையே என்று மனதில் மிக்க வருத்தம் கொள்ளும் இடத்தில் இந்த வியபிசாரி பாவம் வெளிப்படுகின்றது.

முத்துத்தாண்டவர் வரலாறு

முத்துத்தாண்டவர் நாகப்பட்டினம் மாவட்டத்தில் சீர்காழியில் இசை வேளாளர் குடும்பத்தில் 1525 இல் பிறந்தார். ஆரம்பத்தில் இவர் தாண்டவன் என்று அழைக்கப்பட்டார். நடராஜ பெருமான் மீது அளவற்ற பக்தி கொண்டிருந்தார். இவர் இயற்றிய கீர்த்தனைகள் -60, பதங்கள் - 25, தவிர எண்ணற்ற இசைப்பாடல்களையும் பாடியுள்ளார். ஆவணி திங்கள் பூச நன்னாளில் “மாணிக்க வாசகர் பேறெனக்குத் தரவல்லாயோ அறியேன்” (கோகிலப்பிரியா - ரூபகம்) என்னும் பாடலைப் பாடி சிதம்பரத்தில் எழுந்த பேரொளிப் பிழம்பில் இரண்டறக் கலந்தார். ⁴

“தெருவில் வாரானோ” பதத்தில் ரஸவெளிப்பாடு

முத்துத்தாண்டவர் இயற்றிய கமாஸ் ராகத்தில் ரூபகதாளத்தில் அமைந்த பதத்தை காணலாம்.

பல்லவி

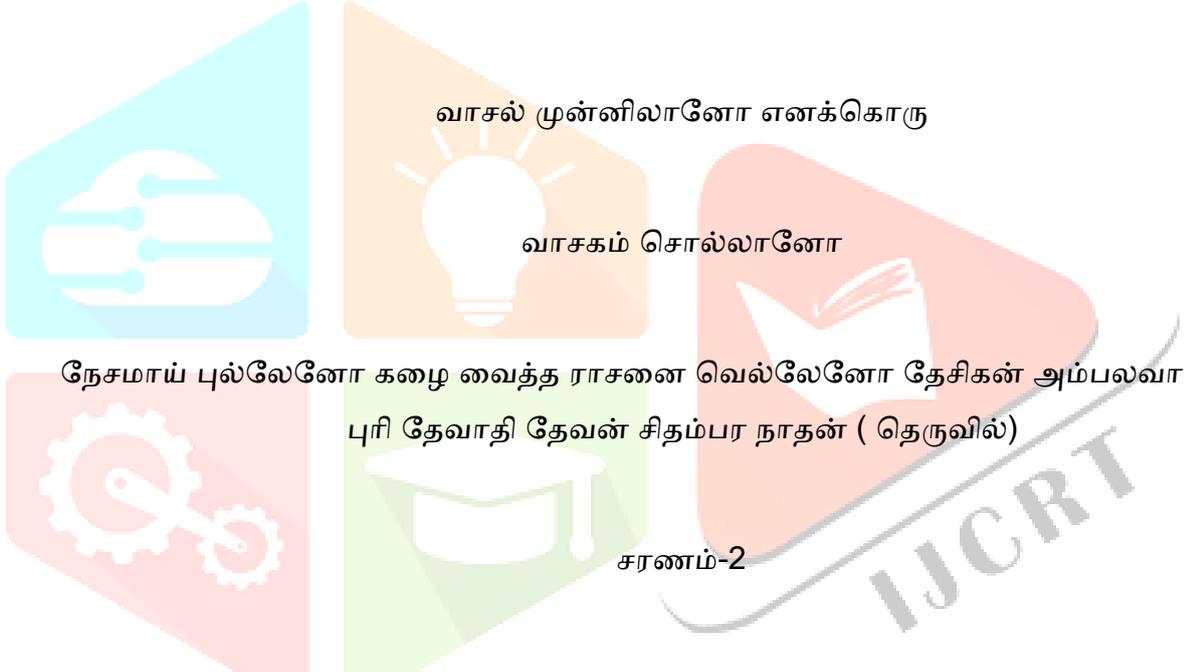
தெருவில் வாரானோ என்னை

சற்றே திரும்பிப் பாரானோ(தெருவில்)

அனுப்பல்லவி

உருவிலியோடு திரிபுரத்தையும் உடன் எரி செய்த நடராஜன்(தெருவில்)

சரணம்-1



போது போகுதில்லையே எனக்கொரு தூது சொல்வாரி ல்லையே

ஈதரின் தேன் இல்லையே என் மேல் குற்றம் யாதொன்றும் மில்லையே

மூவாயிரரும் சூழ விண்ணவரும் தொழ ஆடிய பாதன்(தெருவில்)

சரணம் -3

மெய்யென்றிருந்தேனே அவனிட சைகை அறிந்தேனே மையல் தணிந்தேனே
பசத்திடு மெய்யும் குளிர்ந்தேனே வையக முய்ய பதஞ்சலி போற்றிட வாழும் கனகசபை
நடராஜன்(தெருவில்)⁵

சஞ்சாரி 1

நாயகி தனது வீட்டில் ஜன்னல் கதவு அருகில் சென்று தன் நாயகன் வருகிறானா என்று எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறாள்.

“நான் வசிக்கும் இந்தத் தெருவில் அவன் வருவான். அப்போது எப்படியாவது அவன் என்னை ஒருமுறையாகிலும் திரும்பி பார்க்க வேண்டும்” என்று நாயகி ஏங்குகிறாள்

ஆஜானுபாகுவாக அவன் அழகிய அங்க வஸ்திரம் தரித்து கம்பீரமாக இதே தெருவில் வருவான் அவன் கடைக்கண் பார்வை தன்மீது பட்டுவிடாதா என நாயகி ஏங்குகிறாள்.

இதேசமயம் அவன் இங்கு வந்து இருக்க வேண்டுமே இன்னும் அவன் வரவில்லையே அவன் எப்படியாவது என்னை பார்க்க வேண்டும் என்று நாயகி யாரிடமும் சொல்லாமல் தவிக்கிறாள். வீட்டிற்கு உள்ளும் தன் வீட்டு வாசலில் இருக்கும் ஜன்னலுக்குமாக நடந்து கொண்டிருக்கிறாள்.

சஞ்சாரி 2

அன்று ஒரு நாள் தன் நெற்றிக்கண் திறந்து திரிபுரத்தை எரித்துதாண்டவம் ஆடிய எனது நடராஜன் என்னை சற்றே திரும்பி பார்க்க மாட்டானா.

“தன் நாயகன் தன்னை பார்க்காமல் இருப்பது எண்ணி அவர் தன்னிடம் வரும்படியாக தூது அனுப்புவதற்காக அங்கு இருக்கும் மாணை அழைக்கிறாள் நாயகி இவள் அருகில் சென்றதும் மான் ஓடி விடுகிறது.

சஞ்சாரி 3

மரத்தில் இருக்கும் கிளியை தூது அனுப்ப நினைக்கிறாள் அது இவள் கையில் அமர்ந்து கொண்டும் அவள் தோள் மீது அமர்ந்து கொண்டும் அவள் காது அருகே அதனுடைய அலகால் அவளை சீண்டுகிறது. நாயகி அவளுக்காக தூது சென்று வருமாறு கிளியிடம் இடம் கேட்கிறாள். ஆனால் கிளியோ இவள் சொல்வதைக் கேளாமல் தன் துணையை கண்டதும் மீண்டும் மரத்தை நோக்கி பறந்து செல்கிறது.”

தலைவி நிராசையடைந்து தூது சொல்வாரில்லையே என்று வருத்தம் அடைகிறாள். இவ்வாறு இந்த வரியை சஞ்சாரியாக செய்யும் பொழுது பல தூது பொருட்களைக் காட்ட இயலும். இது கவிஞரின் கற்பனை தாண்டி நாட்டிய வடிவமைப்பாளரின் கற்பனைக்கு உட்பட்டதாக அமைகின்றது.

சஞ்சாரி 4

நாயகி செல்லமாக ஊடல் கொள்கிறாள். எந்த இனிப்பு சுவையும் அவளுக்கு சுவையாக தெரியவில்லை. தன் மேல் என்ற குற்றமும் இல்லை. நாயகனே தன்னிடம் வருமாறு அழைக்க அவளுக்கு தூது செல்ல யாரும் இல்லை என்று மிகவும் வருத்தம் கொள்கிறாள். தேவர்கள் மூவாயிரம் பேர்களும் சூழ ஆனந்தமாக நடனமிடும் நாதன் இதே தெருவில் இந்நேரம் வருவானோ? அவருடைய கடைக்கண் பார்வை நம் மீது படாதா? என்று மீண்டும் அவனை எதிர்பார்த்தபடி காத்திருக்கிறார் நாயகி

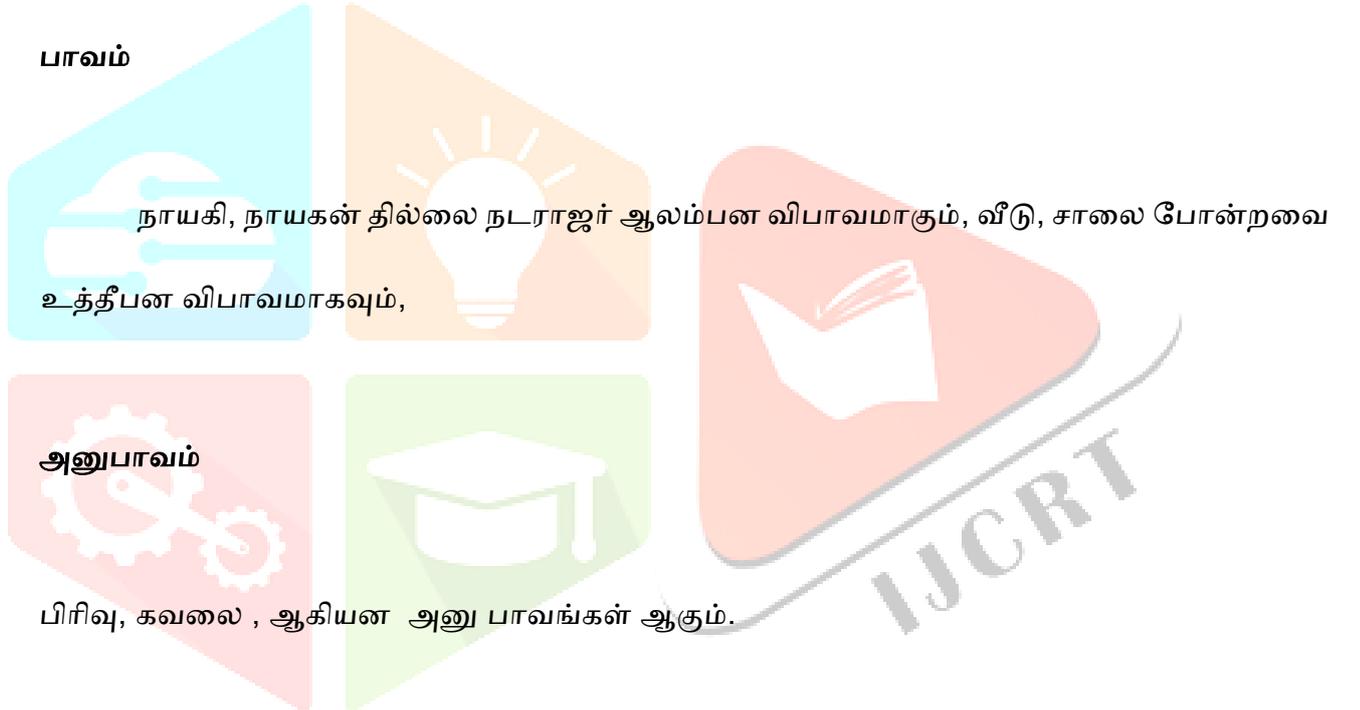
சஞ்சாரி 5

முன்பொருநாள் சந்தித்துக் கொண்ட வேளையில் எப்போதும் இதே தெரு வழியாக வருவேன் என்றும் கூறினாரே!

அவரை கண்டால் என் காதல் நோய் தணிந்து என் மேனி குளிர்ந்து விடும் என்று சொல்கிறாள் நாயகி. உலக நன்மை காக பதஞ்சலி முனிவர்வேண்டுதலின் பேரில் தில்லையில் ஆனந்த நடமாடிய தில்லைக் கூத்தன் இத்தெருவில் வாரானோ என்னை சற்று திரும்பிப் பாரானோ என்று கேட்கிறாள் நாயகி.

ரஸவெளிப்பாடு

இதில் காணப்படும் ரஸம் விப்ர லம்ப சிருங்காரம் ஆகும். ஸ்தாயி பாவம் ரதியாகும்.



வியபிசாரி பாவம்

ஓளத்சுக்க்யா⁶ - சஞ்சாரி 1 இல் நாயகனை நினைக்கும் இடத்தில் இந்த வியபிசாரி பாவம் வெளிப்படுகின்றது.

ஸ்மிருதி⁷ - சஞ்சாரி 5இல் முன்பொருநாள் சந்தித்துக் கொண்ட வேளையில் எப்போதும் இதே தெரு வழியாக வருவேன் என்றும் கூறினாரே! என்ற இடத்தில் இந்த வியபிசாரி பாவம் வரும்.

தைன்யா⁸ - சஞ்சாரி 1இல் “நான் வசிக்கும் இந்தத் தெருவில் அவன் வருவான். அப்போது எப்படியாவது அவன் என்னை ஒருமுறையாகிலும் திரும்பி பார்க்க வேண்டும்” என்று நாயகி ஏங்குகிறாள். இந்த இடத்தில் தலைவிக்கு மன அழுத்தம் ஏற்படுகின்றது. அவ்வகையில் இந்த வியபிசாரிபாவம் வெளிப்படுகின்றது.

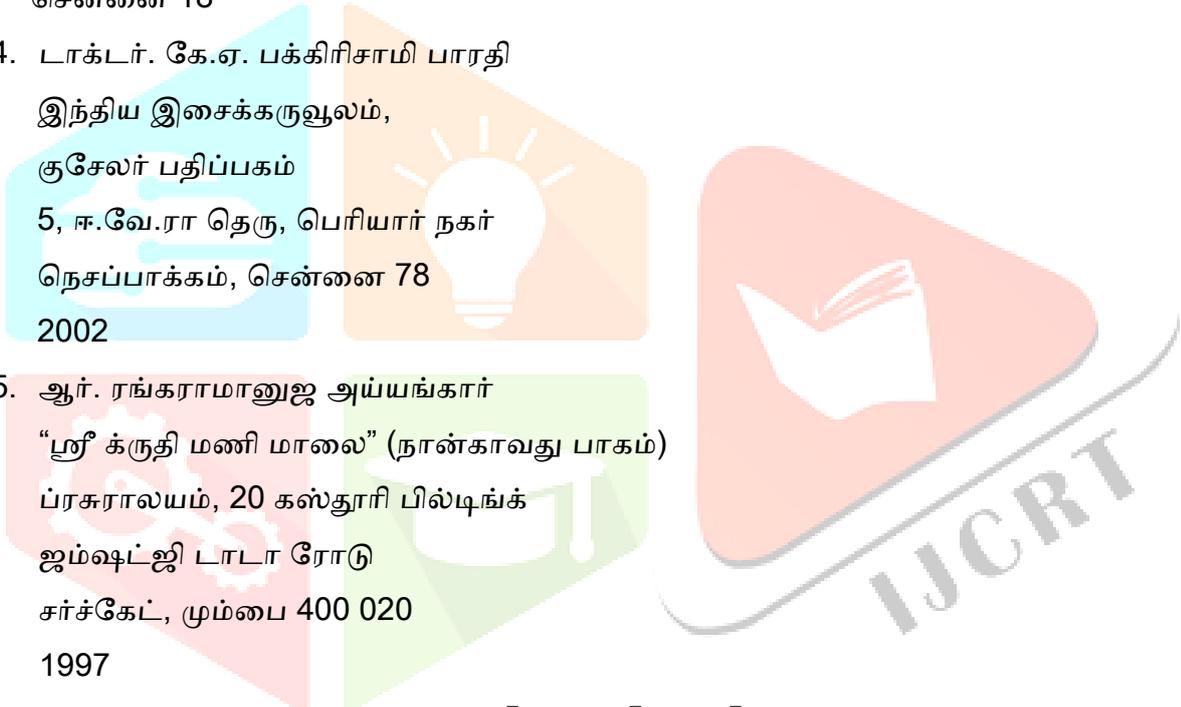
இந்த வியபிசாரி பாவம் வெளிப்படுகின்றது. ஆகிய வியாபிசாரி பாவங்களாக அமைகின்றன.

தொகுப்புரை

1. சிருங்கார பாடல்கள் பெரும்பாலும் நாயகன் நாயகி இணைந்து இருக்கும் போது அவர்களுக்கு ஏற்படும் காதல் உணர்வுகளை பிரதிபலிக்கும் விதமாக இருக்கும். ஆனால் தூது பாடல்கள் பிரிந்து இருக்கும் இருவருக்கும் நடுவே நடக்கும் உணர்வுகளை வேறு ஒருவருக்கு எடுத்துச்சொல்லும் விதமாக அமைந்திருக்கும். இதை சம்போக சிருங்காரம் என்றும் விப்ரலம்ப சிருங்காரம் என்றும் பரதர் இருவகையாகப் பிரிக்கிறார். தூது பாடல்கள் விப்ரலம்ப சிருங்காரத்திலேயே அமையும்.
2. தூது பாடல்கள் பெரும்பாகும் காதல் மற்றும் அதனால் ஏற்படும் பிரிவு துன்பம் பற்றி எடுத்துரைப்பதால் அதில் சிருங்கார ரஸம் மற்றும் கருணா ரஸம் அதன் உட்பிரிவுகளில் வரும் இதர பாவங்களும் வெளிப்படும்.
3. நாயகனும் நாயகியும் நேரடியாக சந்தித்து தங்கள் உள்ளத்தில் ஏற்படும் உணர்வுகளை பகிர்ந்து கொள்ள முடியாத போது உயர்திணையான தோழியை தூது பொருட்களாகத் தேர்ந்தெடுக்கலாம். அல்லது அஃறிணைப் பொருட்களைத் தேர்ந்தெடுத்து தூது அனுப்புவதாகப் பல பாடல்கள் உள்ளன. அஃறிணை பொருட்களைத் தூது விடுவது என்பது பெரும்பாலும் கற்பனையால் தன் ஏக்கத்தை வெளிப்படுத்தும் உத்தியாகும்.

துணைநூல்கள்

1. சேட்லூர் நாராயண அய்யங்கார்
அபிநய ஸார ஸம்புடம்
.....
2. கலைமாமணி எஸ்.என். ஸ்ரீராமதேசிகன்
பரதநாட்டிய சாஸ்திரம்
உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனம்
சென்னை - 600 113
3. மாங்குடி துரைராஜ ஐயர்
ஸ்வபோத ப்ரத நவநீதம்
ஈஸ்வரி பிரசுரம்
சென்னை 18
4. டாக்டர். கே.ஏ. பக்கிரிசாமி பாரதி
இந்திய இசைக்கருவூலம்,
குசேலர் பதிப்பகம்
5, ஈ.வே.ரா தெரு, பெரியார் நகர்
நெசப்பாக்கம், சென்னை 78
2002
5. ஆர். ரங்கராமானுஜ அய்யங்கார்
“ஸ்ரீ க்ருதி மணி மாலை” (நான்காவது பாகம்)
ப்ரசுராலயம், 20 கஸ்தூரி பில்லிங்க்
ஜம்ஷட்ஜி டாடா ரோடு
சர்ச்சேட், மும்பை 400 020
1997
6. MANOMOHAN GHOSH, THE NĀṬYASĀSTRĀ,
ASIATIC SOCIETY OF BENGAL, 1,
park Street, 1951



¹ <https://ta.wikipedia.org/s/psd>

² மேலது, ப.136

³ MANOMOHAN GHOSH, THENĀṬYASĀSTRĀ, ப.எண் 130

⁴ டாக்டர் கே.ஏ. பக்கிரிசாமி பாரதி, இந்திய இசைக்கருவூலம், ப. 559

⁵ ஆர். ரங்கராமானுஜ அய்யங்கார்ஸ்ரீ க்ருதிமணிமாலை, ப, 804

⁶ மேலது, ப.136

⁷ மேலது, ப. 131

⁸ MANOMOHAN GHOSH, THE NĀṬYASĀSTRĀ, ப.எண் 130

